



ಮಹತ್ವವನ್ನು ಸಚಿವರು ಗುರುತಿಸಿದರು. ಈ ನೌಟ್‌ನಲ್ಲಿ, ನೌರ್ದಾಷ್‌ಟ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಪ್ರವೇಶ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು, ನೈರ್ಮಲ್ಯ ಮತ್ತು ಫೈಟೋಸಾನಿಟರಿ ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಹಾಗೂ ಮಾಹಿತಿ, ಪರಿಣತಿ ಮತ್ತು ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ವಿನಾಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಕೃಷಿ ಮತ್ತು ಜಾನುವಾರು ವ್ಯಾಪಾರದ ಕುರಿತು ತಾಂತ್ರಿಕ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲು ಎರಡೂ ದೇಶಗಳ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಅವರು ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು.

7. ಐಟಿ ಸೇವೆಗಳು ಮತ್ತು ಉಪಕರಣಗಳು, ಯಂತ್ರೋಪಕರಣಗಳು, ಶಕ್ತಿ, ಆಟೋ ಭಾಗಗಳು, ರಕ್ಷಣಾ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು, ಫಿನ್‌ಟೆಕ್ ಮತ್ತು ಆರೋಗ್ಯ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳಂತಹ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಹೂಡಿಕೆಗಳನ್ನು ಭಾರತದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವರು ಗಮನಿಸಿದರು. ತೈಲ, ಗಣಿಗಾರಿಕೆ, ಇಂಜಿನಿಯರಿಂಗ್, ಟೆರಾಕ್ಟರ್‌ಗಳ ತಯಾರಿಕೆ, ಮಾಹಿತಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ, ಔಷಧಿಗಳು, ಕೃಷಿ ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯುತ್ ಪ್ರಸಾರಣ ಮುಂತಾದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಗಮನಾರ್ಹ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಭಾರತೀಯ ಕಂಪನಿಗಳು ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡುತ್ತಿವೆ ಎಂದು ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಮತ್ತು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಗಳು ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡುವ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ವಿಸ್ತರಣೆಯ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಇಬ್ಬರು ಸಚಿವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

8. ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಮತ್ತು ಭಾರತದ ನಡುವಿನ ಆದಾಯದ ಮೇಲಿನ ತೆರಿಗೆಗಳಿಗೆ (ಡಬಲ್ ಟ್ಯಾಕ್‌ಸೇಷನ್ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್) ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಡಬಲ್ ಟ್ಯಾಕ್‌ಸೇಷನ್ ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸಿನ ವಂಚನೆಯನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟುವ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವ ಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್‌ನ ಸಮಯವನ್ನು ಸಚಿವರು ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು, ಇದು ಸರ್ಪರ್ಧಾತ್ಮಕತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತದೆ. ಕಂಪನಿಗಳ ಮತ್ತು ಎರಡು ದೇಶಗಳ ನಡುವೆ ಹೊಸ ಹೂಡಿಕೆಗಳನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತದೆ.

9. ಎಥಿಯೋಪಿಯನ್ ಉತ್ಪಾದನೆ, ಜಾನುವಾರು ಸಾಕಣೆ ಮತ್ತು ಹೈನುಗಾರಿಕೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಸಹಕಾರದಲ್ಲಿನ ಇತ್ತೀಚಿನ ಪ್ರಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ತೃಪ್ತಿ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ರಕ್ಷಣೆ, ವೆಜಿಟೇಬಲ್ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಆರೋಗ್ಯ ಸಂಬಂಧಿತ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರದ ಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಬಲವಾದ ಬಯಕೆಯನ್ನು ಅವರು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಈ ನೌಟ್‌ನಲ್ಲಿ, ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ COVID-19 ಲಸಿಕೆಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸಿದುದಕ್ಕಾಗಿ ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ತಂಡದ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿತು.

10. ಈ ನೌಟ್‌ನಲ್ಲಿ, ಜೈವಿಕ ಇಂಧನ ಮತ್ತು ಜೈವಿಕ ಇಂಧನದಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಾಧಿಸುವ ಪ್ರಗತಿಯನ್ನು ಇಬ್ಬರೂ ಸಚಿವರು ತೃಪ್ತಿಯಿಂದ ಗಮನಿಸಿದರು. ಅವರು ಏಪ್ರಿಲ್ 2022 ರಲ್ಲಿ ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಗಣಿ ಮತ್ತು ಇಂಧನ ಸಚಿವರ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿದ ಬಗ್ಗೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಜೈವಿಕ ಇಂಧನ ಮತ್ತು ಜೈವಿಕ ಇಂಧನಕ್ಕಾಗಿ ಭಾರತ-ಬೆಂಜಿಲಿಯನ್ ಒಕ್ಕೂಟದ ಸ್ಥಾಪನೆಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ನೌರ್ದಾರವನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದರು. ಅವರು ಈ ವಲಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತಷ್ಟು ಸಹಕಾರದ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು ಮತ್ತು ಸುಸ್ಥಿರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸುವಲ್ಲಿ ಅದರ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

11. 2022 ರಲ್ಲಿ ಎರಡೂ ದೇಶಗಳು ಚುನಾಯಿತ ಸದಸ್ಯರಾಗಿ ಕಾಕತಾಳೀಯವಾದಾಗ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಭದ್ರತಾ ಮಂಡಳಿಯಲ್ಲಿ ಉಭಯ ದೇಶಗಳ ನಡುವಿನ ನಿಕಟ ಸಮನ್ವಯವನ್ನು ಇಬ್ಬರು ಮಂತ್ರಿಗಳು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದರು. ವ್ಯವಸ್ಥಾ ಭದ್ರತಾ ಮಂಡಳಿಯ, ವಶೀಷವಾಗಿ ಶಾಶ್ವತ ಮತ್ತು ಶಾಶ್ವತವಲ್ಲದ ವ್ಯಾಜಗಳಲ್ಲಿ ಅದರ ವಿಸ್ತರಣೆ, ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ಭದ್ರತೆಗೆ ಸಮಕಾಲೀನ ಸಮಾಜಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ ಮತ್ತು ಸ್ಪಂದಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಸಮಗ್ರ

ಸುಧಾರಣೆಯ ತುರ್ತು ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಅವರು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು.

12. ಇಬ್ಬರೂ ಸಚಿವರು G20 ನ ಪರಾಮುಖಿಯತೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಮುಂಬರುವ ಭಾರತ (2023) ಮತ್ತು ಬ್ರೆಜಿಲ್ (2024) ಅಧ್ಯಯನದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ನಿಕಟವಾಗಿ ಸಹಕರಿಸಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

13. ಅಭಿವೃದ್ಧಿಶೀಲ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಹಿತಾಸಕ್ತಿ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ-ದಕ್ಷಿಣ ಸಹಕಾರದ ಪರವಾಗಿ ಮೂರು ಖಂಡಗಳ ಮೂರು ದೊಡ್ಡ ಪರಜಾಪರಭಾವ, ಬಹುತಮ ಮತ್ತು ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಸಮಾಜಗಳನ್ನು ಭಾರತ, ಬ್ರೆಜಿಲ್ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾವನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೂಡಿಸುವ IBSA ಗೆ ಹೊಸ ಪರಿಚೋದನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಸಚಿವರಾದ ಫರಾಂಕಾ ಮತ್ತು ಜೈಶಂಕರ್ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಬ್ರೆಜಿಲ್ ಅಧಿಯಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಇಬ್ಬರೂ ಸಚಿವರು ಸವಾಗತಿಸಿದರು, ಇದು ರಚನೆಯಾದಾಗಿನಿಂದ ಎರಡೂ ದೇಶಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ಫಲಿತಾಂಶಗಳನ್ನು ನೀಡಿದೆ.

14. ಎಂಪ್ಲೊಯ್ ಬ್ರೆಜಿಲ್ ಡಿ ಕಮ್ಯುನಿಕಾಷೊ (ಇಬಿಸಿ) ಮತ್ತು ಭಾರತದ ಪರಿಸಾರ ಭಾರತಿ ನಡುವೆ ತಮಮ ಸ್ವಂತ ವ್ಯಯಗಳನ್ನು ವೈವಿಧ್ಯ ವೇದಿಕೆಗಳಿಗೆ ವಿನಿಯಮ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ತಿಳುವಳಿಕೆ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಸಹಿ ಹಾಕಿರುವುದನ್ನು ಸಚಿವರು ಸವಾಗತಿಸಿದರು. ಇಬ್ಬರೂ ಸಚಿವರು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ವಿನಿಯಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ 2020-2023 ಅನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಂಡರು ಮತ್ತು ಅದರ ಆಶಯದಲ್ಲಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಸಂಘಟನೆಯನ್ನು ಸವಾಗತಿಸಿದರು, ನೆರವಿವಾಗಿ "ಬ್ರೆಜಿಲಿಯಾ 60+ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕ ಬ್ರೆಜಿಲ್ ನ ನೆರವಿವಿ" ಪರದರಶನ, ಮೇ ನಂದ ಜುಲೈ 2022 ರವರೆಗೆ ನವದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ, ಹಾಗೆಯೇ ಮಾರ್ಚ್ 2021 ರಿಂದ ಆಜಾದಿ ಕಾ ಅಮ್ಮತ್ ಮಹೋತ್ಸವ (75 ನೇ ಸವಾತಂತ್ರಯದ ವಾರ್ಷಿಕೋತ್ಸವದ ನೆನಪಿಗಾಗಿ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರವು ಆಯೋಜಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಸರಣಿ) ಅಧಿಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತದೆ.

15. ಭಾರತದ 75ನೇ ಸವಾತಂತ್ರಯ ವಾರ್ಷಿಕೋತ್ಸವ (15 ಆಗಸ್ಟ್) ಮತ್ತು ಬ್ರೆಜಿಲ್ ನ ಸವಾತಂತ್ರಯ ದವಶತಮಾನೋತ್ಸವದ (7 ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್) ಇಬ್ಬರೂ ಸಚಿವರು ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ವಿನಿಯಮ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು, ಏಕೆಂದರೆ ಸಭೆಯು ಈ ಮಂಗಳಕರ ದಿನಾಂಕಗಳಿಗೆ ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಭಾರತದ ಸವಾತಂತ್ರಯದ 75 ವರ್ಷಗಳ ನೆನಪಿಗಾಗಿ ಬ್ರೆಜಿಲಿಯನ್ ಪೋಸ್ಟ್ ವಶೀಷ ಸಮರಣಾರ್ಥ ಅಂಚೆಚೀಟಿಯನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿತು. ರಾಜತಂತ್ರಕ ಸಂಬಂಧಗಳ ಸಥಾಪನೆಯ 75 ವರ್ಷಗಳನ್ನು 2023 ರಲ್ಲಿ ಸಮರಿಸಲು ಎದುರು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆ ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

16. ಜಂಟಿ ಆಯೋಗದ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯವಧಾನದ ಪರಾಮುಖಿಯತೆಯನ್ನು ಸಚಿವರು ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದರು ಮತ್ತು 2024 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮುಂದಿನ ಸಭೆಯನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಅನುಕೂಲಕರ ದಿನಾಂಕದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

ಬ್ರೆಜಿಲಿಯಾ  
ಆಗಸ್ಟ್ 24, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.